MITCHELL, J. C. (1956) THE KALELA DANCE. RHODES-LIVINGSTONE PAPER 27. MANCHESTER: MANCHESTER UNIVERSITY PRESS ON BEHALF OF THE RHODES-LIVINGSTONE INSTITUTE.

FECHA DE RECIBIDO: 16 DE AGOSTO DE 2016 / FECHA DE ACEPTACIÓN: 2 DE DICIEMBRE DE 2016

GONZALO GÓMEZ CARABALLO

Estudiante de la licenciatura en Cs. Antropológicas, FHCE, UdelaR.
Núcleo de Estudios Migratorios y Movimientos de Población (NEMMPO),
Departamento de Antropología Social).
Correo electrónico: ggomezcaraballo@gmail.com

RESUMEN

ABSTRACT

A sesenta años de su primera publicación, Mitchell sigue otorgando claves para pensar el lugar de la raza en las formas de ordenamiento e interacción social. Volver sobre el texto de Mitchell da claves conceptuales aún pertinentes y cuestiona, ya en 1956, el lugar desde el que un conocimiento sobre un otro (en el texto, en términos de blanco-negro, europeo-africano) es producido. Las distinciones entre lo tribal como un conjunto de caracteres, y lo tribal como mecanismo de diferenciación y operación social, y cómo esta categoría opera simultánea y paralelamente en las formas de ordenamiento social junto con la clase, la raza, los sistemas de parentesco, entre otros, siguen siendo de enorme utilidad en la búsqueda de herramientas para pensar el lugar de la raza y del racismo hoy.

After sixty years since it was first published, Mitchell's essay remains granting key concepts to think were race stands in the forms of social interaction and organization. Reading, once again, Mitchell's text is to return to key concepts and discusses, so early in 1956, the ways in which knowledge is produced in terms of the other (in this text, produced in terms of black-white, African-European). The distinction between tribal as a form of social organization, and tribalism as a category of social differentiation, and how this last category is playing a role in parallel and simultaneously in the forms of social order at the same time with class, race, kinship, is still on great utility if we tend to reach ways to comprehend where race and racism stand today.

En el momento en que 'The Kalela Dance: Aspects of Social Relationships among Urban Africans in Northern Rhodesia' es publicado por primera vez, en 1956, el foco de los estudios sobre los procesos coloniales en África estaba puesto en la relación blanco - negro, que a su vez implicaba una relación que se extendía a la oposición europeo - africano; tan es así que las categorías tribales se creían estar disolviendo ante la nueva forma de configuración social. Al menos así aparece en los antecedentes que Clyde Mitchell va retomando a lo largo del ensayo que es un trabajo sobre la danza 'tribal' llamada kalela, presente en la región del Copperbelt, en Rodesia del Norte, actualmente Zambia.

El trabajo está hecho en base a una serie de bailes realizados por un grupo Bisa en 1951. Mitchell toma al grupo de danza kalela, una danza 'tribal' en medio de un contexto urbano, como un punto de partida. En la danza no aparecen distinciones que puedan contener demarcadores 'tribales' ni en la vestimenta, ni en el idioma, ni en el contenido de las canciones; es una expresión en, sobre y para la vida en la ciudad donde, sin embargo, el autor sigue encontrando una dimensión de lo tribal: la danza del grupo sobre el que trabaja está asumiendo la diversidad étnica en la ciudad y sirve para afirmar la identidad Bisa.

El primer aspecto donde es fundamental detenerse es en la conceptualización sobre lo 'tribal':

"In towns the pattern of the social system is determined largely by the industrial system which forms the basis of their existence, and by the laws which Government has enacted to regulate the life of the town-dwellers. As cities have developed on the basis of industrial production, 'the pecuniary nexus which implies the purchasability of services and things has displaced personal relations as the basis of associations. Individuality under these circumstances must be replaced by categories. (Wirth, L., 1938, p. 44) 'Tribe' on the Copperbelt has become one of these categories and it is in this sense only that kalela is a 'tribal' dance." (Mitchell, 1956:45)

Así, lo que Mitchell realiza es una reformulación de la comprensión de la dimensión tribal; esta no desaparece ni en el contexto de la ciudad, ni ante la emergencia de otras formas de ordenación de lo social, sino que los procesos trazan nuevas formas en que las distintas

categorías se yuxtaponen. A su vez, lo más importante en este sentido en el ensayo está en la distinción conceptual entre tribal y tribalism:

"It is thus clear that there is no necessary correlation between a tribal structure on one hand and tribalism, as I use the word, on the other. The one is a system of social relationships, the other is a category of interaction within a wider system." (Mitchell, 1956:30)

La forma en que Mitchell está comprendiendo la dimensión de lo tribal está en esa segunda definición, lo que hace pensar en la forma en que la antropología ha revisado algunos de sus conceptos más centrales como etnicidad e identidad.

El principal punto que ofrece la mirada de Mitchell sobre kalela está en su carácter tribal (tribalism) a la vez por fuera y atravesado por la relación blanco-negro. En la producción del texto el autor repasa un proceso metodológico que recorre datos estadísticos, análisis urbano, la aproximación a formas de vestimenta, búsqueda de referencias sobre el origen de la danza, sistemas de clanes, lugares de origen de quienes participan de la danza. Buscando las raíces del baile, Mitchell está saliéndose de las lecturas de expresión en términos de sátira o de ilusión de acceso al modo de vida europeo instalado tras el sistema colonial (largamente trabajados en el abordaje de la situación colonial). Si bien no desconoce alguna relación 'original' del baile en esos términos, Mitchell observa otras significaciones, incluso en el uso de ropa acorde a los modelos de vestimenta europeos. Encuentra allí, por ejemplo, que lo central está en vestirse correctamente (ahí hay un puente con la danza mbeni de la que supuestamente se desprende kalela), pero el hecho de que se vistan 'como europeos' no tendría una implicancia directa en términos de la relación europeo-africano, o blanco-negro. Más allá de si esto es así o no, la lectura sigue estando centrada en otra clave que está cuestionando posiciones epistemológicas más que pertinentes aún hoy, no todas las relaciones y expresiones entran dentro de la lógica relacional europeo-africano, aún cuando la expresión de la danza kalela es producto de la reconfiguración urbana experimentada tras el ingreso del sistema colonial del siglo pasado en distintas regiones africanas.

Los factores raciales, así como los de clase, no están totalmente disociados ni

de los lugares de origen, ni de las formas de distinción en términos tribales; sin embargo, las distintas categorías emergen como formas de ordenamiento social según los contextos de interacción.

"Tribalism is still an operating category of social interaction within the field of African-to-African relationships, of the field exists simultaneously with many other fields." (Mitchell, 1956:34)

El cuestionamiento que implica pensar en estos términos es un cuestionamiento fundamentalmente epistemológico; la principal crítica de Mitchell a algunos de los trabajos que ponen en tela de juicio la pertinencia de la dimensión tribal está en que el posicionamiento desde el que se parte está, desde lo blanco, en la relación blanco-negro. Este lugar no visualiza las formas de interacción y organización que pueden estar operando, al mismo tiempo, en otras dimensiones que no se centran en la relación con los blancos:

"...tribalism on the Copperbelt is still the dominant category of interaction in social fields in which Africans alone are involved. But is not a relevant category in the field of Black-White relations." (Mitchell, 1956:34)

Mitchell está trabajando con una categoría que es, a fin de cuentas, de identidad (entre términos raciales, tribales, de clan, de urbanidad, de edad y de parentesco) en términos múltiples y, en cierto nivel, desesencializados. Las diferencias emergen y cobran sentido de acuerdo a los contextos, conviviendo temporalmente, y estructurando socialmente en distintos niveles al mismo tiempo:

"The evidence that we have from Northern Rhodesia is that in certain situations Africans ignore either class differences or tribal differences (or both), and in other situations these differences become significant. I have presented evidence to show that in their opposition to the Europeans, Africans ignore both their 'class' and tribal differences." (Mitchell, 1956:43)

Explorar, como explora Mitchell a partir del kalela dance en la década del 50', las distintas formas en que emergen las categorías identitarias en el espacio urbano, pueden servir hoy para pensar en qué contexto y ante qué otras categorías debe operar lo negro o lo afro. Volver sobre el texto de Mitchell otorga claves teóricas, y también metodológicas, más que vigentes a la hora de pensar teórica y políticamente la dimensión racial en una estructuración social donde las construcciones identitarias se superponen y emergen en distintas formas según los contextos. ¿Cómo hacer que categorías como raza, puedan nuclear a un colectivo diverso y heterogéneo bajo las luchas que los unen, sin volver a los esencialismos que hicieron del orden social un orden racial?

¿Cómo pensar la categoría afrouruguayo ante las diferencias entre lo urbano y lo rural, la distribución territorial en el área metropolitana, las identidades sexuales y de género, los distintos movimientos migratorios también afrodescendientes, y otros donde las claves raciales operan en otros términos o en otros órdenes?